

ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones

IT Eseguire il montaggio seguendo esattamente la sequenza numerica indicata nel disegno.

GB Carry out the assembly following the numerical sequence shown in the drawing.

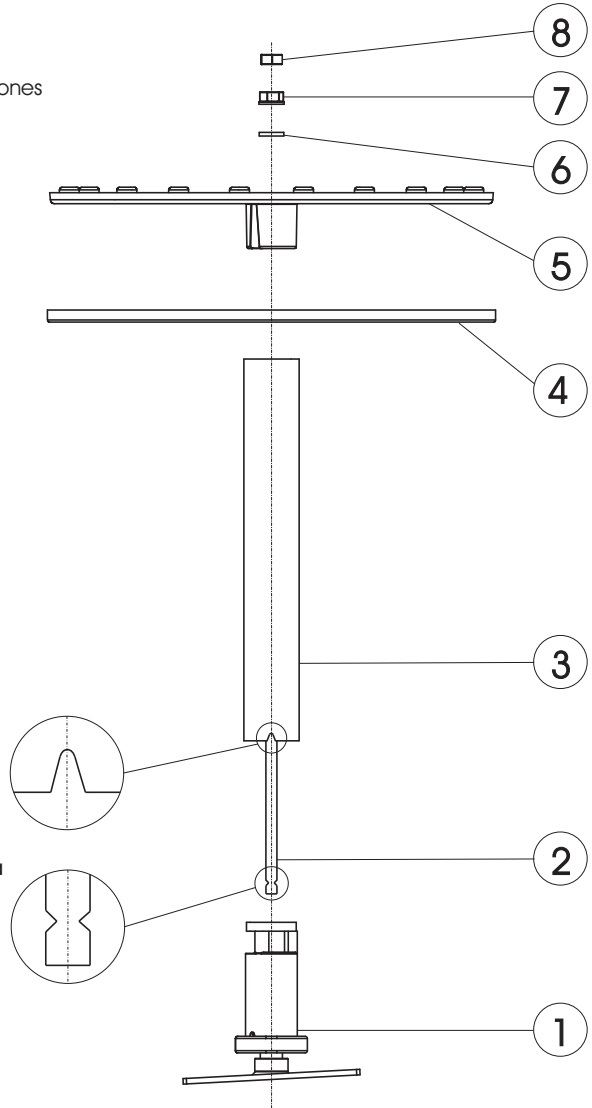
DE Die Montage soll genau wie in der angegebenen numerischen Folge durchgeführt werden.

FR Executer le montage en suivant exactement la séquence numérique indiquée dans le dessin.

ES Hacer el montaje exactamente según la secuencia numérica del dibujo.



Lato schiacciatura
Flattened side
Flache Seite
Partie écrasée
Lado aplastado



1) Meccanismo girevole / Swivel system / Drehmechanismus / Mécanisme tournant / Mecanismo giratorio

2) Barra filettata / Threaded rod / Gewindestange / Tige filettée / Varilla con rosca

3) Tubo / Tube / Rohr / Tube / Tubo

4) Copribase / Coverbase / Abdeckung / Couvre-socle / Cubre base

5) Base / Base / Sockel / Socle / Base

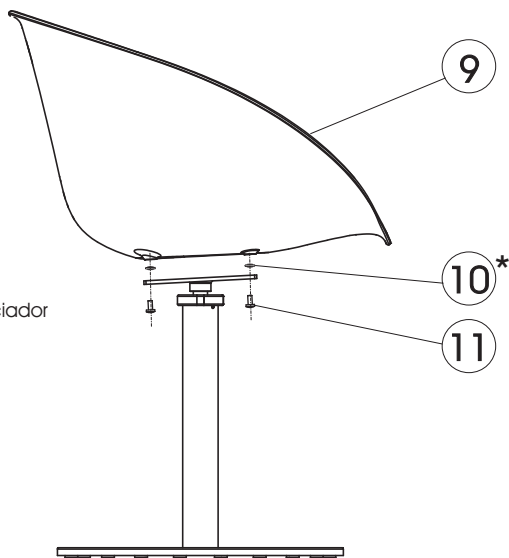
6) Rondella / Washer / Unterlegscheibe / Rondelle / Arandela

7) Dado flangiato / Flanged Nut / Gewindemutter / Ecrou bridé / Tuerca con arandela

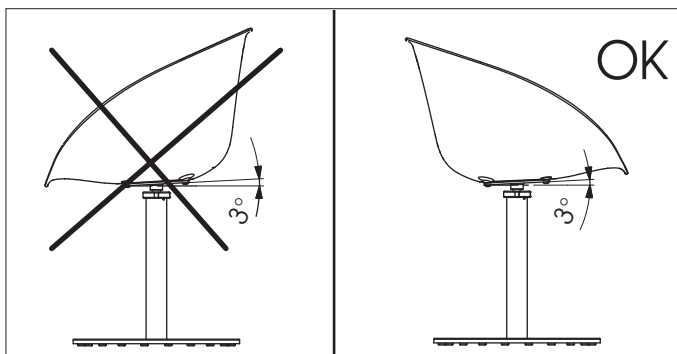
8) Controdado / Lock nut / Gegenmutter / Contre-écrou / Contro-tuerca

- 9) Scocca/Shell/Schale/Coque/Carcasa
 10)* Distanziale/Spacer/Abstandsstück/Entretoise/Distanciador
 11)Vite/Screw/Schraube/Vis/Tornillo

- * Solo per versione con scocca in acrilico
 * Only for version with acrylic shell
 * Verfügbar nur für Schale aus Acryl
 * Seulment pour version avec coque en acrilique
 * Solo para la versión con carcasa en acrílico



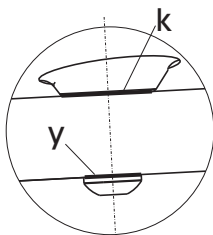
Fare attenzione al lato dell'inclinazione.
 Pay attention to the inclination's side.
 Beachten Sie die Seite der Neigung.
 Faire attention au côté de l'inclinaison.
 Tener cuidado a la parte con la inclinación.



IMPORTANTE / IMPORTANT / VORSICHT / IMPORTANT / CUIDADO:

Per evitare danni alla scocca, verificare che non ci sia aria nei piani k,x,y,z.
 To avoid damages to the shell, make sure that there is no air left in the points k,x,y,z.
 Um Schäden bei der Schale zu vermeiden, prüfen Sie, dass es keine Luft bei den Flächen k,x,y,z gibt.
 Pour éviter dommages à la coque, vérifier que les points k,x,y,z n'aient pas d'air.
 Para evitar daños a la carcasa, averiguar que que no haya espacio entre las planchas k,x,y,z.

Versione tecnopolimero
 Technopolymer version
 Teknopolymerausführung
 Version technopolymère
 Versión tecnopolimera



Versione acrilico
 Acrylic version
 Acrylausführung
 Version acrylique
 Versión acrílica

